



Création des huissiers de justice libéraux en Moldavie

Le 18 octobre 2010, la Chambre nationale des huissiers de justice de Moldavie et le PNUD Moldavie ont célébré l'adoption de la loi sur les huissiers de justice à statut indépendant



De G. à D.: Alexandru Tanase, Roman Talmaci, président de la Chambre nationale des huissiers de justice de Moldavie, o. Novicov, secrétaire générale de la Chambre nationale des huissiers de justice de Moldavie, Adrian Stoica

From L. to R.: Alexandru Tanase, Roman Talmaci, president of the National chamber of judicial officers of Moldova, o. Novicov, general secretary of the National chamber of judicial officers of Moldova, Adrian Stoica

Une priorité du gouvernement

Située en Europe du Sud-est, entre la Roumanie, à l'ouest, et l'Ukraine, à l'est, la Moldavie comprend une population totale de 4 300 000 habitants environ. Le pays compte actuellement 180 huissiers de justice. Le 18 octobre 2010, la Chambre nationale des huissiers de Justice et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) pour la Moldavie a organisé un grand colloque pour célébrer la nouvelle loi sur les huissiers de justice, instituant leur statut indépendant. Des hauts représentants de l'État ont participé à cette grande réunion officielle : Vlad Filat, premier ministre, Alexandru Tanase, ministre de la justice, et Victor Catan, ministre de l'intérieur. Étaient également présent, Valeriu Zubco, procureur de la République, Adrian Stoica, secrétaire de l'UIHJ, Dovile Satskaustiene, directrice de la Chambre nationale des huissiers de justice de Lituanie, Ok Kustmei, membre du conseil d'administration de la Chambre nationale des huissiers de justice d'Estonie, Roman Talmaci, président de la Chambre nationale des huissiers de justice de Moldavie, et Andrei Brighidin, manager de la Direction justice et droits de l'homme du PNUD Moldavie.

M. Filat a déclaré que la réforme des huissiers de justice et du pouvoir judiciaire dans son ensemble

est une priorité de son gouvernement. Le premier ministre a indiqué avoir apprécié le rôle et la détermination du ministère de la justice dans la promotion de la réforme de la profession d'huissiers de justice. Il a fait savoir qu'à défaut d'une profession d'huissier de justice efficace, les décisions judiciaires ne sont que des simples lignes sur une feuille de papier. Des projets de loi sont en cours en Moldavie depuis neuf ans et il est heureux qu'ils aient pu aboutir aujourd'hui.

M. Tanase a déclaré que, en l'absence d'une mise en œuvre adaptée et effective des décisions de justice, le système judiciaire tout entier est quasi-inexistant. Le gouvernement dépense des centaines de millions de lei pour réformer la magistrature. Mais si l'on veut éviter les condamnations devant la Cour européenne des droits de l'homme, il faut que les décisions de justice puissent être exécutées. Cela implique nécessairement que la profession d'huissier de justice soit efficace. La réforme de la profession a donc été une priorité politique pour le gouvernement au cours de cette année. Le ministre de la justice s'est déclaré très satisfait d'être arrivé au bout du processus engagé.

Pour sa part M. Catan a déclaré que la police est l'autorité sur laquelle les huissiers de justice libéraux moldaves peuvent s'appuyer en toute



Alexandru Tanase, ministre de la justice de Moldavie avec Adrian Stoica - Alexandru Tanase, Minister for justice of Moldova with Adrian Stoica



Pendant la cérémonie - During the ceremony

confiance pour rendre les procédures d'exécution encore plus efficaces et consolider ainsi la confiance des citoyens dans le système judiciaire.

Renforcer le prestige de la profession

En sa qualité de président de la Chambre nationale des huissiers de justice de Moldavie, Roman Talmaci a déclaré que le nouveau statut des huissiers de justice moldaves doit renforcer le prestige de cette profession mais aussi donner plus de crédibilité à l'action judiciaire en général. « Les huissiers de justice moldaves sont conscients des lourdes responsabilités qui les attendent dans le cadre de leur nouveau statut mais feront face à ce défi avec une grande détermination » a annoncé M. Talmaci.

Au nom de Leo Netten, président de l'UIHJ, et de son bureau, Adrian Stoica, a vivement félicité le président de la Chambre nationale des huissiers de justice de Moldavie et les autorités moldaves pour les réformes entreprises en Moldavie. Le secrétaire de l'UIHJ a rajouté que les huissiers de justice libéraux auront à cœur, au travers de cette réforme, de raffermir l'État de droit dans ce beau pays.

Une bonne nouvelle n'arrivant jamais seule, on se réjouit de confirmer que la Moldavie doit adhérer à l'UIHJ à l'occasion du prochain conseil permanent de l'UIHJ, fin novembre 2010 à Paris.



Creation of the liberal judicial officers in Moldova



Vlad Filat, premier ministre de Moldavie et Adrian Stoica, secrétaire du bureau de l'UIHJ
Vlad Filat, Prime Minister of Moldova and Adrian Stoica, secretary of the board of the UIHJ



Victor Catan, ministre de l'intérieur de Moldavie avec Adrian Stoica
Victor Catan, Home Secretary of Moldova with Adrian Stoica

On 18 October 2010, the National chamber of the judicial officers of Moldova and the UNDP Moldova celebrated the adoption of the law on the statute of independent judicial officers

A priority of the Government

Located in South-east Europe, between Romania, in the west, and the Ukraine, in the east, Moldova has a total population of approximately 4.300.000 inhabitants. The country currently counts 180 judicial officers. On 18 October 2010, the National chamber of the judicial officers and the United Nations Development Program (UNDP) for Moldova organized a big conference to celebrate the new law on the judicial officers, creating their independent statute. High representatives of the State took part in this great official meeting: Vlad Filat, Prime Minister, Alexandru Tanase, minister for justice, and Victor Catan, Home Secretary. Were also present, Valeriu Zubco, public prosecutor, Adrian Stoica, secretary of the UIHJ, Dovile Satskaustiene, director of the National chamber of the judicial officers of Lithuania, Ok Kustmei, member of the board of directors of the National chamber of the judicial officers of Estonia, Roman Talmaci, president of the National chamber of the judicial officers of Moldova, and Andrei Brighidin, manager of the Justice and Human Rights Department of the UNDP Moldova.

Mr. Filat declared that the reform of the judicial officers and the judicial power as a whole is a priority of his Government. The Prime Minister indicated

to have appreciated the role and the determination of the ministry for justice in the promotion of the reform of the occupation of judicial officers. He stated that in the absence of an occupation of efficient judicial officer, court orders are only simple lines on a sheet of paper. Bills have been in hand in Moldova for nine years and he said to be satisfied that they could succeed today.

Mr. Tanase declared that, in the absence of an adapted and effective implementation of legal decisions, the entire legal system is quasi-non-existent. The Government spends several hundreds of millions of Lei to reform the judicial authorities. But to avoid judgments before the European Court of Human Rights, it is necessary that legal decisions are carried out. That necessarily implies that the occupation of judicial officer is effective. The reform of the profession was thus a political priority for the Government during this year. The Minister for justice declared he was very pleased to have achieved the process.

For his part Mr. Catan declared that the police force is the authority on which the Moldovan liberal judicial officers can trustfully rely on to make enforcement procedures even more effective and thus to consolidate the trust of the citizens in the legal system.

Reinforcing the prestige of the profession

In his quality of president of the National chamber of the judicial officers of Moldova, Roman Talmaci declared that the new statute of the Moldovan judicial officers must reinforce the prestige of this profession but also give more credibility to the legal action in general. *"The Moldovan judicial officers are conscious of the heavy responsibilities which await them within the framework of their new statute but will face this challenge with great determination"* announced Mr. Talmaci.

In the name of Leo Netten, president of the UIHJ, and his board, Adrian Stoica, highly congratulated the president of the National chamber of the judicial officers of Moldova and the Moldovan authorities for the reforms undertaken in this country. The secretary of the UIHJ added that the liberal judicial officers will have in heart, through this reform, to strengthen the Rule of law in this beautiful land. Such good news is followed by another. We are delighted to confirm that Moldova must join the UIHJ at the time of the next permanent council of the UIHJ, at the end of November 2010 in Paris.